



PERIODICO DE LAS NOVEDADES ELEGANTES, DESTINADO A LAS SEÑORAS Y SEÑORITAS

FIGURINES DE MODAS ILUMINADOS. — PATRONES. — CRONICAS DE LA MODA. — MODELOS DE TRAJES. — LABORES A LA AGUJA, TAPICERIAS, CROCHETS, BORDADOS, TOCADOS, ETC.

TOMO I
PARIS — ABRIL — 1869

Este periódico se publica dos veces al mes
y se destina exclusivamente a los suscritores de la Parte Literaria Ilustrada
DEL CORREO DE ULTRAMAR

AÑO I — NÚMERO 8
Correspondiente al número 849

Crónica de la Moda.

SUMARIO. — Las novedades de primavera. — El nuevo aspecto del traje femenino. — Los encajes y las flores en los trajes de baile. — Los lunes de la emperatriz Eugenia. — Descripción de trajes de baile. — Los tocados de flores. — Los trajes de visita. — Las modas de entretiempo. — Vestidos de paseo. — Las telas a la orden del día. — La confección de seda negra. — Otros modelos de confecciones. — Los pañuelos de cachemira de la India. — Cuestion de los peinados: el peinado María Antonieta y el peinado sencillo. — Un talismán infalible para conservar la belleza. — Los sombreros primaveriles. — Las modas de los niños.

Por fin disfrutamos ya de la temperatura de primavera, lo que es una gran noticia para la moda. Así es que los sombreros se cubren de variadas flores y la primavera se instala también en las tiendas de novedades. La riqueza de las telas, la delicadeza y novedad de los colores, todo nos anuncia que vamos a entrar en una estación nueva, para la cual se dispone una renovación completa del traje femenino.

Los vestidos que se ejecutan hoy para las últimas reuniones de la temporada, bailes y conciertos, tienen ya otro aspecto que los que se han llevado hasta el día.

Los recogidos, la gran moda actual, no disminuyen, al contrario, quizás son algo más voluminosos; los cinturones se ensanchan a medida que se hacen más cortos, y todo el volumen del traje se echa siempre hacia atrás, en tanto que los delanteros quedan lisos.

En suma, el orden de las ideas sigue siendo el mismo, pero se cambian las telas y esto es lo que da otro aspecto a los trajes.

El estilo actual, aunque un tanto recargado, tiene de bueno, que deja un campo vastísimo al gusto y al capricho personal.



Nº 1. Traje de interior.

Los vestidos de baile se cargan de encajes y de flores.

El lunes último hubo en Tullerías la primera fiesta de las que llaman *los lunes de la emperatriz*, y S. M. llevaba un precioso vestido de color de paja, recogido con guirnalda de flores, y el tocado era de flores también mezcladas con brillantes.

La princesa Matilde llevaba un traje color anaranjado, y la de Metternich blanco, con adorno de cintas cereza.

Habia también en esta bonita fiesta otros lujosos trajes que darán a nuestras lectoras una idea de lo que son las modas en los últimos bailes de la temporada.

Un traje de raso blanco, guardado con un alto volante de tul, en el cual había un alto encaje negro, que dibujaba una larga túnica redonda.

Tenia también bullones de tul blanco, con ramilletes de violetas de Parma.

El tocado era de violetas. Otro traje era de tul negro, cubierto de una profusión de encajes de Chantilly y sembrado de ramilletes de camelias blancas.

Otro era de raso blanco, y la túnica formaba un recogido muy hueco de punto de Alençon, sobre el cual caían cinco largas cintas de raso verde esmeralda.

Otro de tul blanco, con túnica de poulte de seda verde, que llevaba una franja de pensamientos de terciopelo matizados.

Otro de seda de Oriente, blanca, rayada, con túnica antigua muy larga, de puntas cuadradas con bordado de oro.

Otro de tul blanco, con franja, y bordado de paja, con ramilletes de flores silvestres en la falda y en el cabello.

Regularmente el tocado repetía las flores del vestido, cuando este las llevaba.

Las lilas abundaban. De todos modos, los tocados de flores de todos colores se hallan muy en boga: rosas y claveles para las señoras jóvenes; margaritas, no me olvides y primaveras para las señoritas. Las violetas y los pensamientos

componen tocados es- rios cuando les acom- pañan telas de terciopelo ó de seda; pero sirven tambien para armonizarse con las telas ligeras.

Veamos ahora los trajes de visita, que son elegantes como nunca.

Un vestido de tafetan violeta, guarnecido de encaje negro, tiene una falda adornada con un alto volante fruncido, coronado con un volante mas pequeño, guarnecido de puntilla negra.

Esta falda va cubierta con un vestido de la misma tela que forma grandes recogidos, los cuales dejan lugar por detrás á un lazo de encaje.

El traje se completa con una esclavina de encaje negro abierta en solapas sobre el pecho.

Este cuerpo, de seda, tiene tambien solapas que hacen valer un lujoso cuerpo blanco, bordado y mezclado de encaje.

Otro de tafetan gris, tiene una falda adornada con un alto volante fruncido, coronado con tres bullones que están dominados á su vez por un plegado de raso del mismo color.

Para servir de cuerpo y de mangas hay un vestido sostenido por detrás por medio de un cinturon sujeto al talle, pero que deja sin embargo, flotar la parte libre para los brazos.

Aquella parte de cinturon lleva un lazo-postillon muy abultado.

Un volante de tela guarnece este vestido que lleva encima un plegado de raso.

Otro traje es de poult de seda verde oscuro, con una falda recortada y adornada con un volante rizado.

La segunda falda forma cuatro grandes recogidos, sobre los cuales descansa la faldeta triangular de una casaquilla. Esta segunda falda es de raso del mismo color.



Nº 2. Traje de baile. — Traje de calle.

El cuerpo, alto, tiene mangas ajustadas.

Una franja compone su adorno.

Un lujoso traje de raso color de rosa y blonda blanca, tiene una larga cola de un solo corte, es decir, sin costura en el talle.

Las costuras están sesgadas de modo que recuerdan el estilo de la edad media. La falda se halla en parte, cubierta con una segunda falda de blonda blanca, bordada, que parte sobre el delantero del hueco del pecho, forma draperías á los lados y se cierra por detrás, bajo un enorme lazo de raso plegado, y continúa en largo rastro de encaje sobre la falda de raso.

El cuerpo, escotado en punta sobre el delantero, es alto por detrás y va adornado con un abullonado de tul ilusion y una blonda bordada.

Los trajes de entretiempo, hechos con tafetan ó poult de seda, son preciosos, tanto en su forma como en sus adornos.

Estos trajes se componen de una primera falda corta, adornada con volantes y ruches recortadas y de una segunda falda mucho mas corta, formando como una basquiña, con adornos lujosos y elegante.

Para calle se lleva tambien mucho el tafetan negro.

Toda modista inteligente sabe variar sus modelos, segun la edad, la corpulencia y la fisonomía de las parroquianas.

A las señoras altas y delgadas les está muy bien el adorno voluminoso, en tanto que á las que son un poco robustas les sientan mejor los adornos lisos y las telas rayadas.

El vestido de paseo mas elegante, el que se lleva para salir en carretela abierta, es corto por delante y largo por detrás.

En cuanto á los trajes sencillos, los que sirven para paseo á pié se hacen mucho de la tela llamada pelo de cabra.

Estos vestidos son bastante cortos para que no necesiten levantarse.

Una casaca ajustada á una manteleta completa el traje.

El pelo de cabra gris obtiene los honores para estos trajes sencillos, pues es un color muy suave, y la tela, aunque no carece de cierto aderezo, cae en pliegues graciosos.

Se guarnecen con volantes ó ruches marquesa, y á veces se lleva una segunda falda fruncida en las costuras y rodeada con un plegado de la misma tela, coronado con un sesgo de la misma tambien, pero de un matiz mas claro.

La casaca ó la manteleta se adornan como la segunda falda.

Cuando el vestido es sencillo, es decir, de una sola falda, la confeccion se complica un poco.

La casaca tiene recogidos con lazos, y la manteleta lleva puntas mas anchas y mas largas por delante y por detrás.

El cinturon se cierra por detrás con un grueso lazo sin puntas flotantes.

Además del pelo de cabra, se usa para los trajes de primavera la sultana inglesa, el linó, la cretona alpaca, la popelina petriw, el mohair brillante y el fular takon; esta última tela, de seda y lana, es una novedad lindísima.

La brillantina negra inglesa es un tejido admirable para traje completo, todo adornado de ruches ó de plegados. Sin embargo, repetimos que lo que hoy domina es el tafetan negro.

No se vaya á creer que porque se llevan muchos trajes completos se haya abandonado la confeccion de seda negra. Nada de eso: es una moda demasiado útil y demasiado cómoda para que las señoras renuncien á ella.

Lo que se hace es cambiar el nombre.

Se lleva una falda de color y se llama falda de debajo; luego se añade una casaca ajustada, y se llama vestido de encima.

Si se elige la casaca de tafetan negro, se puede poner con todas las faldas.

Es de creer que la confeccion ajustada dominará en el mundo aristocrático.

Y lo decimos porque hemos visto ya una porcion de modelos nuevos, guarnecidos con franjas, encajes y otros adornos que se ejecutan con la misma tela.

Estos modelos, cuyos recogidos son muy voluminosos y accidentados, tienen las mangas justas.

Tambien se usan mucho las mangas anchas hácia las bocamangas.

Por último, algunas casacas elegantes no tie-



Nº 3. Pañuelo oriental visto de frente.



El pañuelo oriental del Nº 3, visto de espalda.



Nº 4. Traje de iglesia.

nen mangas; y la forma, generalmente hablando, es bastante corta para que se luzca el vestido.

Los pañuelos de cachemira de la India, tan costosos y que fueron en los últimos años la suprema expresión de la elegancia, vuelven á salir á luz dispuestos en confecciones; pero, á decir verdad, esta novedad no es muy graciosa; y aunque el pañuelo se arregla de un modo particular, para que pueda servir también de pañuelo, no creemos que se generalice esta moda.

En el mundo de la moda se agita mucho en estos momentos la importante cuestión de los peinados.

Dos partidos se hallan en presencia: el uno, que quiere seguir en todo y por todo el estilo actual de los trajes, preconiza los peinados muy altos, á la Maria Antonieta; el otro, que protesta contra el abuso del cabello postizo y los rodetes artificiales, está por los peinados mas sencillos, por los peinados llamados naturales, en los cuales el pelo, trenzado lisa y llanamente, va encerrado en una bonita red-cilla.

Desde luego confesaremos que para adoptar este último partido se necesita tener una cabellera extraordinaria, y así no es de extrañar que el otro sistema se lleve la ventaja en la lucha.

Con efecto, los peinados se hacen mas altos que nunca, mas recargados que nunca de rizos postizos y de adornos.

Así lo quiere la moda.

La moda quiere también, y esto no es novedad, pues siempre lo ha querido, que las reinas del gran tono y la elegancia sean modelos completos de lozanía y hermosura.

Para esto, naturalmente, hay que recurrir en muchos casos al artificio; y en el día el mundo aristocrático sabe muy bien que el Blanco de Paros, la Rosa de Chipre y el célebre



Nº 5. Traje de teatro.

Rocio de Oriente son productos de un empleo tan agradable como infalible contra las arrugas, y que ellos reaniman la belleza, la frescura y juventud del semblante.

Estos talismanes, que no faltan hoy en el tocador de ninguna señora aristocrática, se venden en el Office hygiénique, 17, calle de la Paix, en Paris; y como su fama se extiende mas y mas, pronto podremos anunciar que se encuentran igualmente en las principales casas de América.

No nos olvidemos de los sombreros, que en la estación actual cambian completamente, quizá mas que los trajes.

Desde luego ofrecen ya todos ellos el aspecto ligero y vaporoso que se armoniza con la primavera.

Se hacen muchos de crespon azul, adornados con flores silvestres y lazos menudos de cinta, que ocupan el puesto de una diadema.

Las cintas son también de crespon con puntilla rizada, y se cruzan bajo un lazo de raso azul.

También los hay de tul blanco con adorno de hojas de terciopelo matizadas y cintas de raso blanco.

Hemos visto un sombrero de raso malva y blonda negra, guarnecido con una guirnalda de margaritas del color del sombrero. Por detrás llevaba un lazo de blonda negra. Cintas de raso malva.

Se hacen *fanchonetas* abullonadas de tul negro, adornadas con botoncitos de oro y con una pluma negra rizada. Las cintas son de raso del color de los botones.

Entre los modelos de mas novedad que hemos tenido ocasión de ver hasta hoy, citaremos los tres que siguen:

El primero es una lujosa *fanchon* de tul blanco de seda, de forma muy alta, con ramos de florecillas blancas de corazón rosado, con tallos flexibles.

Sobre las flores, un pajarillo abrillantado.

Las cintas son de tafetan blanco. Este sombrero completaba un traje de concierto.

El segundo, de tul rosa, tenía un penacho de plumitas rosadas y un



Nº 6. Traje de novia.

follaje de diversos tonos. Las cintas eran de tafetan.

Estos sombreros, ligeros y graciosos, se llevan al teatro, como se llevan también para hacer visitas.

El último es un sombrero de tul verde, formando un grueso y alto abullonado, que lleva por adorno una joya bretona con colgajos y lazos menudos de cinta del color del tul. Las cintas son de raso verde.

Concluiremos hablando de los trajes de niños, en los que se nota naturalmente la influencia de la temporada en que nos hallamos.

Para niñas de diez ó doce años se hacen lindísimos vestidos de popelina color de lila, adornados con tres plegados de terciopelo del mismo color.

Estos plegados están coronados con un encaje negro.

El cuerpo es alto, las mangas lisas, y el adorno en armonía con el del bajo de la falda.

Completa este traje una casaca de tafetan lila, rayada de blanco, casaca que no tiene mangas y que lleva tres recogidos muy cortos, sostenidos con plegados de raso lila.

Los niños llevan ahora muchos vestidos de paño azul. El pantalón es ancho, y adorna las costuras una banda de seda negra.

El chaleco tiene solapas de una nueva forma, es decir, de doble abertura; todo él lleva un ribete negro, y se cierra con tres botones no mas.

La chaquetita, ajustada, se prolonga en faldetas anchas y cuadradas, y los bolsillitos son triangulares.

El cuello de la chaqueta es muy bajo ó de mucha caída, y llega hasta las solapas, cortadas en relación con las del chaleco. Las mangas tienen bocamangas por el mismo estilo.

Estos dos modelos bastarán para dar idea de lo que son hoy en Paris las modas de las niñas y de los niños.

JULIA.

Descripcion del figurin iluminado que acompaña á este número.

Primer traje. — Vestido de tafetan indio, color de malva. Falda de larga cola; cuerpo bajo sobre el delantero, completado por una especie de camiseta blanca de guipure, con filetitos de terciopelo malva por adorno; volante liso sobre el borde del cuerpo. Mangas lisas; la parte superior de tela, y la inferior, del codo á la muñeca, de guipure, con la misma disposicion de encaje y cintitas de terciopelo. Gran cinturón de tafetan formando por detrás numerosas lazadas. En el peinado por todo adorno una flor. Guante de cabritilla.

Segundo traje. — Vestido de faye, color almendra, con larga cola, adornada con un gran volante fruncido, que tiene 83 centímetros por detrás y 55 centímetros por delante.

Sobre el volante hay un plegado de cabeza alta, con parte contrariada por abajo. Cuerpo alto, abierto por delante, y con Valenciennes, plegada en el borde. Mangas de estilo Francisco I, con un adorno en la sisa, y en las bocamangas un alto plegado exactamente igual al del vestido.

Tres lazos puntiagudos, guarnecidos con una franja de pasamanería, reemplazan el cinturón y aumentan el volumen del traje por detrás. Cinta azul en el cabello y guante de cabritilla.



Nº 7. Rotonda-basquiña (delantero).



Rotonda-basquiña (espalda).

Descripcion de la hoja de patrones y bordados que acompaña á este número.

LADO DE LOS PATRONES.

Patron del vestido *Margarita*.

Vestido princesa, de doble falda, para criatura de seis á siete años. Adornos variados, cintas plegadas, sesgos y volantes menudos.

Patron del vestido *Flor silvestre*.

Este traje es tan nuevo como bonito. Nuestro modelo es para criaturas de tres á cuatro años.

LADO DE LOS BORDADOS.

Nº 1. Espalda de capa, que se borda con trencilla de oro, sobre terciopelo cachemira.

Nº 2. Manga de la capa.

Nº 3. Escudo plumetis, para manguito, cifra G, L, corona de marqués.

Nº 4. Cuello que se borda al plumetis: donde hay puntos de indicacion se saca la tela para hacer calados.

Nº 5. Puño del mismo cuello.

Nº 6. Pañuelo de mano, que se borda sobre el dobladillo.

Nº 7. Acerico redondo, aplicacion sobre tul, cifra A, M, C, florido.

Nº 8. Casco de gorro, sobre paño, que se borda con seda de color vivo, al punto de espina y punto de feston.

Nº 9. Ruedo del gorro Nº 8, que puede servir tambien para bajo de



Nº 8. Traje de fular Shanghai, color lila de Persia. — Traje de poulte de seda color de maiz.

enagua ó borde de canastillo.

Nº 10. P, L, góticas para pañuelo.

Nº 11. L, P, floridas, para servilleta.

Nº 12. L, L, D, imperiales, lisas y punteadas, para servilleta y pañuelo.

Nº 13. A, P, letras inglesas para pañuelo, corona de baron.

Nº 14. AB, enlazadas, para pañuelo ó servilleta.

Nº 15. L, D, letras derechas, para pañuelo.

Nº 16. Anagrama, *Octavie*, para pañuelo.

Nº 17. A, C, plumetis, para pañuelo.

Nº 18. G, B, letras derechas, floridas.

Nº 19. E, P, inglesas, floridas para pañuelo.

Nº 20. *Francisca* nombre florido, para pañuelo.

Nº 21. Anagrama, *Julie*.

Nº 22. B, E, feston para servilleta.

Nº 23. A, L, góticas para pañuelo.

Nº 24. MT, enlazadas, plumetis, corona de príncipe del Santo Imperio.

Nº 25. M, A, cifra coral, para mantel.

Nº 26. S, S, A, imperiales, floridas.

Nº 27. M, A, cifra coral, para servilleta.

Nº 28. C, C, R, imperiales, floridas, para pañuelo.

- Nº 29. J, Z, floridas, para pañuelo.
- Nº 30. L, G, inglesas, para pañuelo.
- Nº 31. L, P, cifra florida, para mantel.
- Nº 32. AT, enlazadas, para pañuelo.
- Nº 33. FK, letras derechas, enlazadas.
- Nº 34. P, D, punteadas, para pañuelo.
- Nº 35. KT, enlazadas, para pañuelo.
- Nº 36. M, P, góticas, para pañuelo.
- Nº 37. A, R, cruzadas, para pañuelo.
- Nº 38. A, M, letras derechas, para pañuelo.
- Nº 39. BG, enlazadas, para pañuelo.
- Nº 40. L, G, letras inglesas, para pañuelo.

Trajes, tocados, labores y demás cuyos dibujos se intercalan en el texto.

Nº 1. Traje de interior.

Nuestra figura Nº 1 lleva un traje de interior, ó para comida, que está hecho de fular cruzado, gris fieltro. La primera falda está adornada por abajo con un alto volante, y la segunda forma un gran recogido por detrás, del cual sobresale un grueso lazo ondeado, de poult de seda violeta. A los dos lados de la falda hay iguales lazos.

Cinturon compuesto de tres puntas ondeadas, de poult de seda violeta. Cuerpo liso y de doble manga, la una plegada, que se detiene en el codo, y la otra ajustada, que se cierra en la muñeca sobre un puño de batista.

Cuello vuelto, corbata violeta y la-



Nº 9. Modelo de traje de entretiempo.



Modelo de traje de entretiempo visto de espalda.

zo del mismo color en el pelo.

Nº 2. Traje de baile.-- Traje de calle.

En el grabado Nº 2 hallarán nuestras lectoras dos trajes elegantes.

El primero de raso rosa Trianon, está hecho para baile. Toda la falda está rayada.

Cuerpo guarnecido con una berta de tul abullonado, y rodeada de sesgos de raso. En los hombros rosas de Bengala que se repiten sobre el cinturón con follaje extendido sobre cada punta.

El segundo traje, hecho para calle es de poult de seda verde. El cuerpo va adornado con un cinturón de raso negro que forma tirantes y corselete, y luego termina con un largo lazo. La falda está adornada en túnica con un ancho sesgo de raso, guarnecido de encaje. Sombrero de terciopelo, en armonía con el traje.

Nº 3. Pañuelo oriental visto de frente y de espalda.

El pañuelo oriental del que ofrece dos dibujos nues-



Nº 10. Traje negligé. — Traje Watteau.

tro grabado Nº 3, se borda sobre cachemira ó sobre tafetan y se guarnece con guipure ó con franjas.

Este modelo, sumamente gracioso, cae por delante en forma de pañuelo, y vuelve en forma de esclavina sobre los brazos, para anudarse por detrás en puntas de chal.

Por arriba tiene un cuellecito alto, que se cierra con presillas.

Nº 4. Traje de iglesia.

Los trajes de iglesia, sobre todo cuando sirven á las señoras para solicitar las limosnas de los fieles, como el que se ve en nuestra figura Nº 4, son muy lujosos.

Este vestido es de poult de seda azul, y va adornado en el bajo con un plegado y lazos de raso.

La faldeta del cuerpo que es enteramente liso, cae natural por delante, llevando por adorno un plegado de raso, y forma por detrás un grueso recogido.

Cinturón de raso azul.

Sombrero de tul azul, con plumas puestas á guisa de diadema.

Nº 3. Traje de teatro.

La fig. Nº 5 lleva un traje que vimos noches pasadas en la Opera en una representacion del *Fausto*.

Primera falda de raso verde, cubierta con un alto volante de aplicacion de Inglaterra.

Vestido de poul de seda, del mismo verde, muy corto por delante, prendido á cada lado con un lazo de encaje y que cae por detrás, formando larga cola. Tres recogidos sobrepuestos por detrás y lazo de encaje formando cinturon.

Cuerpo de escote redondo, adornado con puntilla de encaje, y medallon de brillantes colgando de una cinta de terciopelo negro.

Peinado con trenzas de lado y rizos, que caen por detrás y de lado sobre los hombros.

Esta forma de vestido, bastantesencilla, es muy elegante.



Nº 41. El Bachelick, tocado ruso (visto por delante y de espalda).

Nº 6. Traje de novia.

Nuestra fig. Nº 6 lleva un traje de novia, de hechura muy sencilla, que puede servir de traje de verano.

Vestido blanco de muselina, con dos faldas.

La primera está guarnecida por abajo con siete volantes fruncidos, coronados con un ancho entredos bordado.

La segunda falda, cortada en punta y adornada con un volante rizado, se recoge á cada lado y se redondea por detrás en túnica.

Cuerpo de doble manga y esclavina cuadrada, guarnecida con un volante rizado.

Tocado de flores de azahar, y largo velo de tul ilusion que cubre todo el traje y está prendido en el hombro con un ramillete.

Nº 7. Rotonda-basquiña.

La rotonda-basquiña, que figuramos por delante y de espalda en nuestro grabado Nº 7, es ajustada, y se hace de paño cachemira, negro, castaño ó azul oscuro. Todo al rededor lleva una alta franja negra, con un ancho galon labrado.

Como lo indica nuestro grabado, esta confeccion es toda de una pieza y forma casaca por detrás, gracias á una costura que tiene sobre los lados.

Para obtener este doble efecto, se estrecha al talle, con un cinturon de pasamanería, como la franja, cinturon que se pierde debajo del brazo, en una abertura practicada para este fin y va á reunirse por delante.

Tendiendo por detrás la capa, se rechaza el paño sobre los lados, y figura grandes mangas orientales.

Por detrás, y horizontalmente, hay tres carteras de galon labrado como para marcar la costura de las caderas, y luego hay otra en el talle que sale de debajo del brazo.

Como el delantero es una simple rotonda, no necesita explicacion, si no es que la franja se detiene en el bajo de la rotonda, en tanto que el galon sube por delante hasta el cuello. Cuatro carteras puntiagudas por los dos cabos, cierran la rotonda.

Nº 8. Traje de fular Shangai, color lila de Persia. — Traje de poul de seda color de maiz.

El primero de los dos trajes que se ven en nuestro grabado Nº 8,

es de fular Shangai, color lila de Persia, y la falda de debajo, redonda, tiene seis volantes de 12 centímetros de altura, coronados con un abullonado.

La segunda falda, lisa y de la misma tela, cubre el delantero de la primera hasta el tercer volante, y levantada muy alta por detrás bajo un grueso lazo de fular lila, forma una drapería abultada y puntiaguda.

Cuerpo alto, liso, tambien de fular, adornado con un volante de 6 centímetros de altura, que dibuja una esclavina cuadrada.

Mangas largas y lisas, terminadas con un volante pequeño en la bocamanga.

Cinturon lila, muy angosto, cerrado por detrás

puños. Cinturon maiz, muy angosto, orlado de negro y sujeto por delante con una rosita.

Abanico de encaje negro, con varillas de nácar tornasoladas.

Peinado de rizos sobre la frente, con tres largos rizos por detrás, y por adorno una simple cinta de terciopelo punzó, con bolitas de oro.

Los pendientes son de gruesas bolas.

Nº 9. Modelo de traje de entretiempo.

El modelo de traje de entretiempo visto de frente y de espalda (fig. 9), se compone de una primera falda redonda que llega al suelo, de faye verde botella, con rayas negras, satinadas.

Segunda falda de la misma tela y color, punteada de negro, y recogida á los lados con dos lazos aplastados sin cabos, de raso negro, puestos uno encima de otro, á corta distancia.

Esta falda se halla guarnecida con una franja de seda verde y negra, que tiene encima una cinta negra de raso de cuatro ó cinco centímetros de anchura. Un ondeado calado, de pasamanería negra, adorna el alto de la cinta.

Casaca-basquiña, corta como la segunda falda.

Tres dobles botones, formando alamares cierran el cuerpo, en tanto que un adorno igual al de la segunda falda, simula un fichu puntiagudo por detrás y por delante, que se detiene en el talle.

La faldeta de esta casaca es redonda, y un poco mas larga por detrás, donde forma tambien pliegues ligeros, sujetos al talle con un cinturon de raso negro de 4 centímetros, que cierra por detrás un lazo de raso.

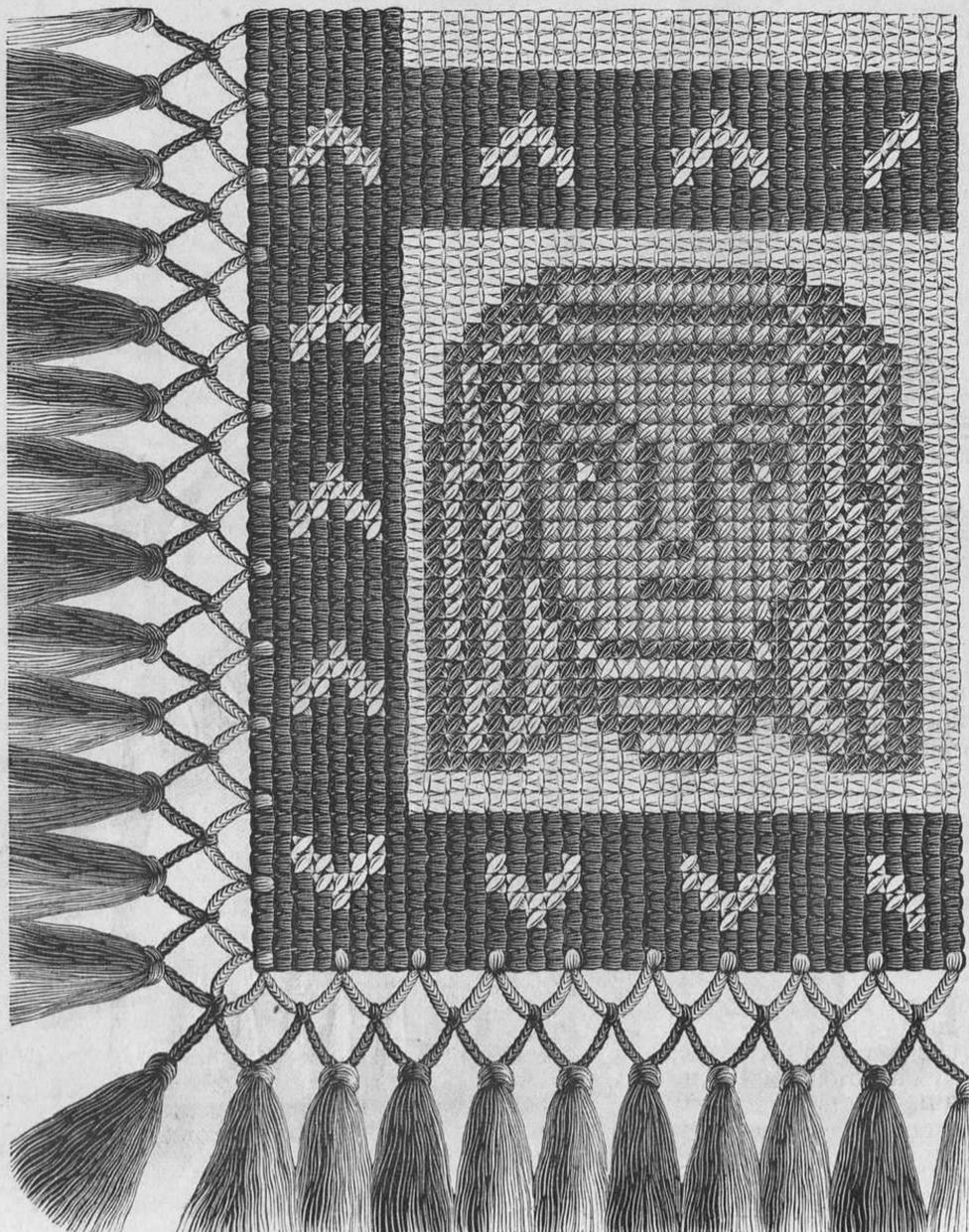
Las mangas son justas y en la bocamanga tienen dos hileras de cinta de raso, con el ondeado de pasamanería.

Nº 10. Traje negligé. — Traje Watteau.

El grabado Nº 10 ofrece dos trajes, uno de negligé y otro de calle, de estilo Watteau.

El primero, que es de cachemira, verde oscuro, tiene la falda redonda y adornada con un sesgo de tafetan negro, puesto encima del dobladillo.

Capa de la misma tela, medio ajustada y de forma redonda, co-



Nº 12. Manta de viaje de crochet bordado.

mo una segunda falda un poco corta, formando por detrás, desde la cintura, un ancho pliegue drapería. Un sesgo como el del vestido, aunque menos ancho, adorna el contorno de la capa y sube por delante hasta el cinturón que es de tafetán negro.

Una grande esclavina redonda completa la capa.

Un ancho lazo de tafetán negro, con cuatro lazadas y dos cabos, la fija al talle, de manera que indica los contornos.

Un sesgo mas angosto que los otros dos ribetea la esclavina y vuelve por delante, subiendo hasta el cuello.

El segundo traje, llamado Watteau, tiene una primera falda de gro de Suez, gris plateado, que termina con un volante de 15 centímetros, plegado á gruesos pliegues.

Segunda falda, que cae bastante abajo por detrás sobre la primera y sube bruscamente hácia los lados hasta la cintura.

Esta falda forma un recogido muy voluminoso y está guarnecida con un volante como el del bajo, aunque mas angosto.

Cuerpo alto y liso de la misma tela, que por detrás no pasa del talle, en tanto que por los lados se prolonga sobre las caderas en dos largas faldetas puntiagudas, ligeramente redondeadas por los lados en donde tocan al recogido.

Las dos faldetas tienen un volante de grueso plegado, de cinco ó seis centímetros de alto.

En donde se separan en el talle sobre el recogido hay una faldeta muy pequeña, con un volantito rizado.

Largas mangas chinescas, con volante.

Cuello y puños de batista lisa.

En la cabeza adorno Luis XV, de terciopelo real, gris plateado, rodeado de lazadas de terciopelo rosa y coronado con rosas sin follaje.

Guante paja y botitas de color de perla.

Nº 11. El Bachelick, tocado ruso (visto por delante y de espalda.)

En nuestro grabado Nº 11 ofrecemos el aspecto del *Bachelick*, visto por delante y de espalda, tocado ruso muy en moda, y que reemplaza ventajosamente las horribles capuchas de cachemira que tanto se han vulgarizado.

El *Bachelick*, que sirve para salir de bailes y teatros, se hace de franela blanca, azul ó encarnada, y se adorna con lujosos bordados de oro. El delantero tiene la forma de una capucha de gaban, con punta caída, que remata en una berta de seda; pero los lados se alargan en paños que se arrollan en torno del cuello y van á caer sobre la sepalda.

Nº 12. Dibujo de crochet bordado, para manta de viaje.

Materiales para una manta de un metro 20 centímetros en cuadro:

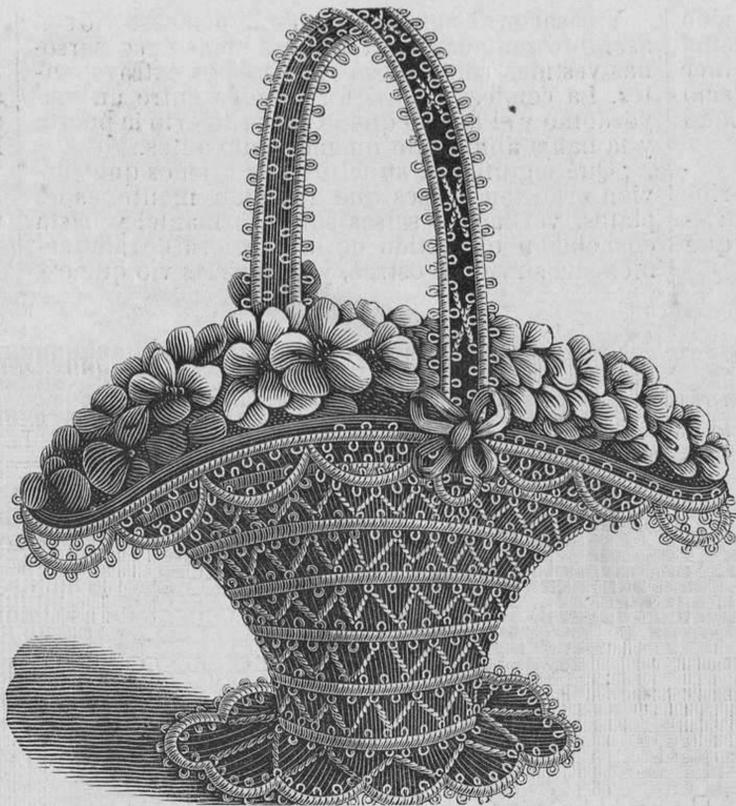
500 gramos de lana de Sajonia, 5 hilos colorada, 500 gramos id. negra; 12 gramos seda de Argel, gris; 12 gramos id. blanca; 24 gramos id. verde; 24 gramos id. azul. Un crochet tunecino de marfil.

Esta manta de viaje, de un efecto lujoso y original, se hace por bandas de un metro 20 centímetros de largo, y de 30 puntos de ancho, bandas formadas por unos cuadros colorados separados el uno del otro con unas rayas negras de 8 puntos. Se hacen al crochet tunecino y se unen con 1 punto de crochet ordinario.

En los cuadros colorados se borda, al punto de tapicería ordinario, la cabeza egipcia cuyo dibujo damos. Los contornos son negros, la cara gris, el ojo blanco. Entre las rayas negras de arriba, rayas azules; en los lados rayas negras y verdes; en el bajo rayas negras y blancas.

En las rayas negras que sirven de separación, se borda con seda á puntos cruzados y un sembradito, alternando el blanco y el azul y el blanco y el verde.

Al rededor de la manta, se hacen co-



Nº 13. Canastillo de violetas, aromático.

piando nuestro dibujo, unos arcos al punto cadeneta con lanas de varios colores, y se ponen unas borlas tambien de lanas de colores variados.

Para hacer este bonito canastillo, que tiene con asa y todo 18 centímetros de alto y 12 centímetros de ancho, se ha de cubrir con tafetán verde la forma de alambre. Se hace separadamente una labor de *mignardise* y crochet, copiando el dibujo que damos; se trabaja su ruedo dándole la forma del canastillo, poniéndole luego por encima del tafetán verde y sujetándole con algunos puntos. En el ruedo de arriba del canastillo se pone una guarnición á ondas, cuya guarnición se repite en el ruedo de abajo, como lo indica nuestro dibujo. Para hacer las violetas, se coge con una bastilla, una série de V. Tirando la seda, la cinta se riza y este rizado se vuelve sobre la tapa del canastillo, cubierta, como lo demás, con tafetán verde, y se sujeta con puntos perdidos. Esto imita un ramillete de violetas.

El interior del canastillo se forra de raso verde, acolchado y en este acolchado se echan unos polvos de *iris* que tienen un suave olor de violeta.

El asa de alambre se adorna con una tira de crochet por la cual se pasa una cinta violeta y se pone una *mignardise* á cada lado.

Este canastillo se hace con bastante facilidad copiando nuestro dibujo. Dos lacitos de cinta violeta puestos en el extremo del asa, completan su adorno.

Nº 14. Banda de crochet tunecino bordado.

Materiales para un cubrecama grande: 1,500 gramos de lanas de colores y seda de Argel maiz.

Con estas bandas de crochet tunecino se hacen muy bonitas mantas de viaje ó cubrecamas. El dibujo de esta es muy elegante, el fondo es blanco, de lana, de 25 puntos de ancho, al crochet tunecino. Por encima se borda un dibujo argelino, al punto cruzado ordinario, con lanas negra, colorada, verde mar, azul, y con seda de Argel maiz.

Se colocan los colores vivos encontrados en líneas trasversales. A cada lado de la banda, se hace una banda de crochet-abalorio con lana colorada y una raya calada con seda de Argel maiz, y se concluye con una raya de puntos cadeneta con lana negra. Se juntan el número suficiente de bandas para el ancho de la manta y se rodea con un fleco de lana de los colores del bordado.

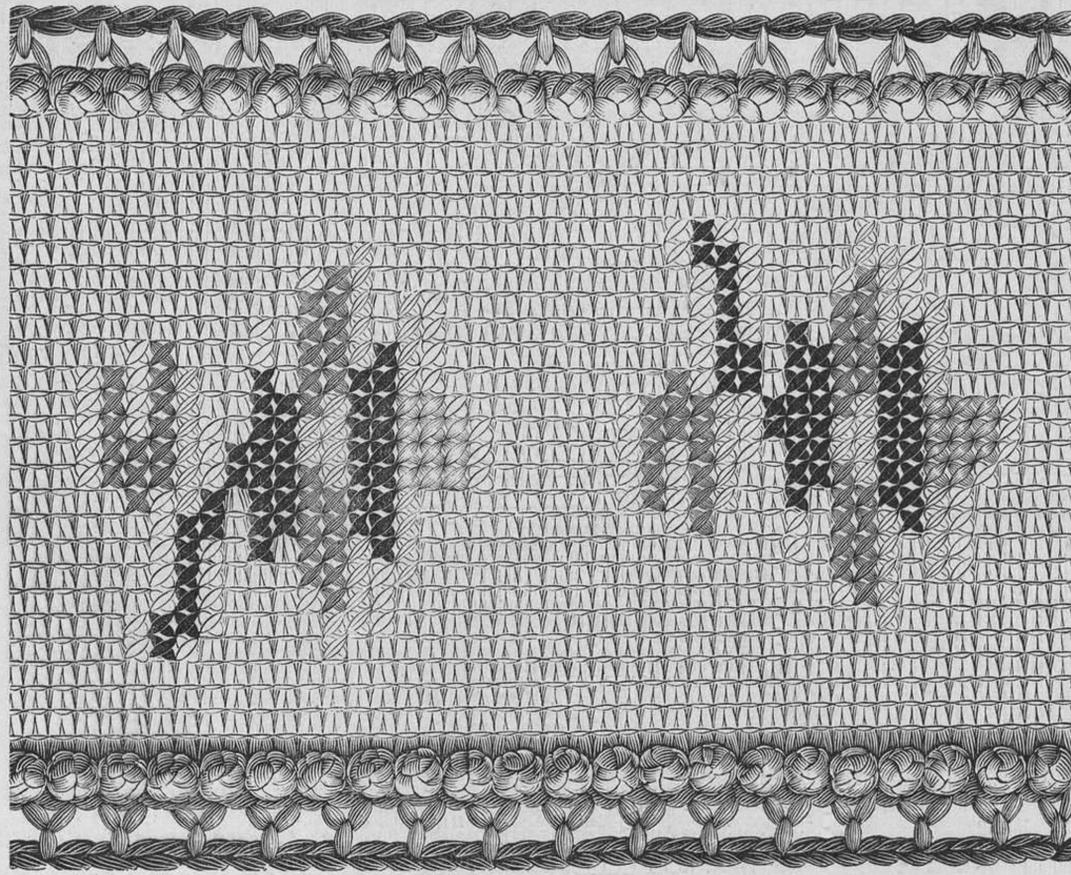
Nº 15. Cuarta parte de almohadon de tapicería.

Materiales: Cañamazo, lanas y sedas de colores.

El dibujo de este almohadon, del cual damos la cuarta parte, es muy bonito y hecho con los colores que indicamos es sumamente vistoso. El león heráldico, coronado, está sombreado con los colores naturales sobre un fondo verde maiz; y se repite cuatro veces en el almohadon. Hay que volver el dibujo para completar la mitad, haciendo la otra mitad en sentido inverso. Se advierte que el dibujo del centro, cuyo cuarto es negro en nuestro dibujo, debe ser azul en el otro lado; y para la otra mitad, el lado azul se hará debajo del negro, y el negro debajo del azul. Las crucecitas de seda verde claro, sobre el verde oscuro de lana, forman un fondo muy original y en el cual se destacan perfectamente los colores vivos de los dibujos principales.

Variedades.

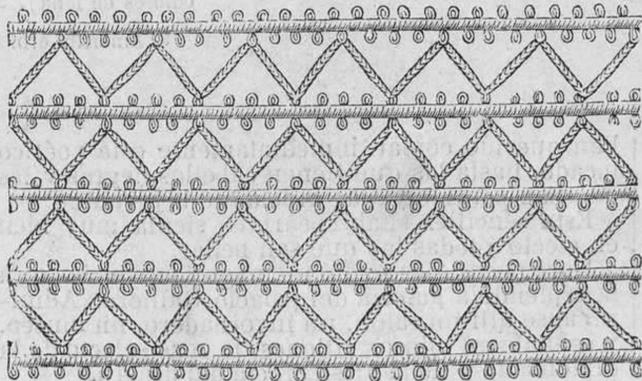
El nombre de la princesa de Metternich aparece siempre en las crónicas parisienses en primer término. Hé aquí una curiosa anécdota:



Nº 14. Banda de crochet tunecino bordado.

Nº 13. Canastillo de violetas, aromático.

Materiales: Cinta estrecha violeta, *mignardise*: algodón de crochet y una forma de alambre.



Labor de *mignardise* y crochet para el canastillo de violetas del Nº 13.

Se cuenta que la princesa de Metternich ha sido uno de estos últimos días víctima de una broma bastante ingeniosa. Habiéndola convidado á comer la condesa de Pourtalés, cuando llegó al palacio solo encontró una persona con su amiga, y no pudo menos de exclamar :

— ¡Pues vamos á estar divertidas!

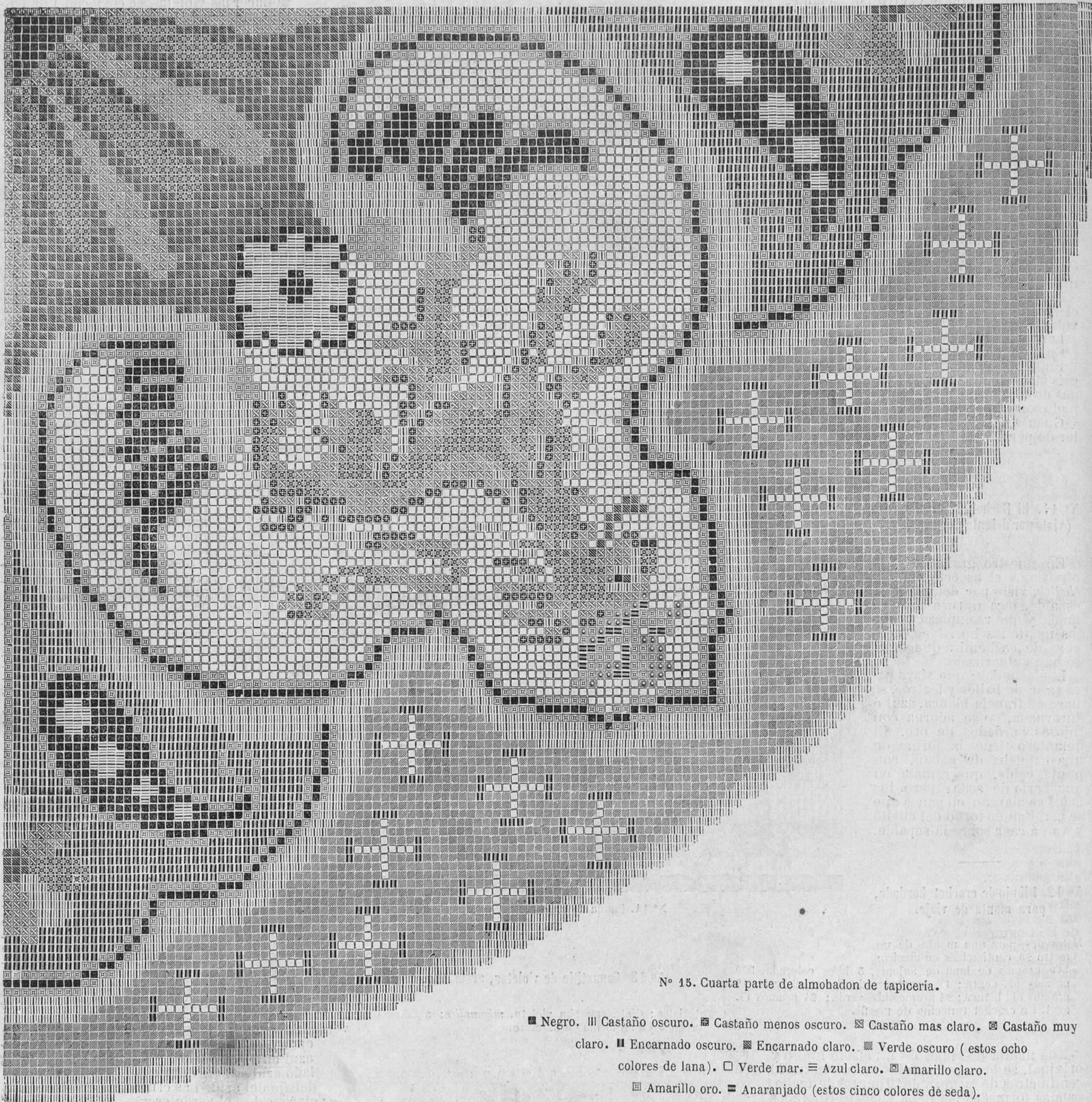
— Vais verdaderamente á hacer penitencia, princesa, le contestó la condesa. Todos los que he invitado se han excusado, aunque he de confesar que he enviado muy tarde las invitaciones.

Y pasaron al comedor, donde la princesa vió con asombro sentadas ya á la mesa unas doce personas vestidas con trajes mas ó menos extravagantes. La condesa colocó á su amiga entre un mayordomo y el lacayo que le habia abierto la puerta y la habia anunciado un momento antes.

¿Qué significaba aquello? Los criados que servían eran tan torpes que rompían montones de platos, vertían las salsas sobre el mantel y hasta ensuciaban el vestido de la princesa de Metternich. Le sirvieron ostras, y al abrirlas vió que es-

taban vacías; le sirvieron un plato de carne con salsa, y los trozos eran bolitas de cristal. Por último, se le cae una barba postiza al lacayo que la servía, y la princesa reconoce á un joven agregado á la embajada de Inglaterra. Aquella comedia habia sido una broma, una invención para reír y divertirse.

Después de comer se bailó en el salón y se pasó una noche deliciosa.



Nº 15. Cuarta parte de almohadon de tapicería.

■ Negro. ■ Castaño oscuro. ■ Castaño menos oscuro. ■ Castaño mas claro. ■ Castaño muy claro. ■ Encarnado oscuro. ■ Encarnado claro. ■ Verde oscuro (estos ocho colores de lana). □ Verde mar. ■ Azul claro. ■ Amarillo claro. ■ Amarillo oro. ■ Anaranjado (estos cinco colores de seda).

EL PEINADO DE LA NILSSON. — El peinado de la célebre cantante Cristina Nilsson hace furor en el día.

El que haya visto el *Hamlet* en el teatro de la Opera no puede haber olvidado á Ofelia, la pálida novia del melancólico príncipe, futuro rey de Dinamarca. Antes de ahogarse, la hermosa niña rubia se hace una corona de flores, de paja y de yerbas marinas.

Con este extraño adorno ha encantado á todo el mundo Mlle. Nilsson, y nuestras hermosas damas

han querido copiar inmediatamente este poético tocado, hasta las que tienen cabellos negros y las que han perdido ya las gracias de la juventud.

Esta sencillez shakespeariana sienta muy bien en efecto á todas las que son bellas.

Hace pocos días se dió un magnífico concierto en la espléndida galería del palacio Galliera. Admirábase allí un salón, un invernadero, un museo, y sentado en lujosos sillones, lo mas selecto de la diplomacia y de la aristocracia del dinero.

Como es natural, habia sido invitada Mlle. Nils-

son, porque no se da ninguna fiesta importante sin contar con ella. Cantó la *Despedida de Schubert*, acompañándola Sivori con un stradivarius que perteneció en otro tiempo al ilustre Nicolo Paganini. Es inútil decir que cantó admirablemente, pero creemos que lo que se admiraba mas era su lindo peinado de princesa de Dinamarca.